

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
PO Box 1408 , Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
P.O. Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1

Title - Sujet Dredging Study	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2930-130001/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client DFO	Date 2013-07-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWZ-102-8546	
File No. - N° de dossier PWZ-3-36021 (102)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-23	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wiebe, Dallas	Buyer Id - Id de l'acheteur pwz102
Telephone No. - N° de téléphone (204) 984-4671 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cet amendement n° 004 est porté à modifier F2930-130001/A

1) Questions reçus des soumissionnaires:

Q1: À quand remonte le dernier levé bathymétrique disponible?

R1: Des levés bathymétriques sont en préparation depuis mai jusqu'à juillet 2013. Le levé de juin 2013 est inclus pour montrer la zone ciblée.

Q2: Si les données bathymétriques disponibles ne sont pas suffisamment récentes pour notre étude, devrions-nous inclure le coût d'un levé bathymétrique dans notre proposition?

R2: Si vous êtes d'avis qu'une étude bathymétrique est nécessaire, vous devriez inclure le coût dans votre proposition.

Q3: Quelles sont les données disponibles concernant la taille des grains de sédiment?

R3: Nous disposons de registres des échantillons de sédiment et de graphiques de la répartition des tailles des grains datant de 2003.

Q4: Quelles sont les photographies aériennes disponibles?

R4: Les photographies aériennes géoréférencées ont été prises en juin 2012 et juin 2013. Il existe des photographies historiques (1950, 1963 et 1979) dans l'étude intitulée " Wheatley Harbour Sedimentation Study - March 2003 - Shoreplan Engineering Limited " (Étude de la sédimentation du port de Wheatley - mars 2003 - Shoreplan Engineering Limited).

Tous les autres termes et conditions demeurent.